

**Zeitschrift:** Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

**Band:** 55 (1965)

**Buchbesprechung:** Buchbesprechungen

**Autor:** Baer, Gerhard / Wildhaber / Egloff, W.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ein Stier aus der Schweiz für Michelsberg in Hessen

Mitgeteilt von *Alfred Höck*, Marburg/Lahn

Das Dörfchen Michelsberg liegt im Kreis Ziegenhain am Fusse der Lands-  
burg; meist wird es zur sog. Weiteren Schwalm gerechnet, ist also noch ein  
Grenzort der bekannt gewordenen Trachtenlandschaft. Bis zum Anfang  
dieses Jahrhunderts wurde in Michelsberg getöpft und geziegelt.

Auf der Suche nach Spuren dieser Gewerbe fand ich in der Gemeinde-  
rechnung von 1803 unter der Rubrik Ausgaben für den Reitochsen den fol-  
genden Vermerk. Er ist ein Zeugnis für die Bestrebungen, die landwirt-  
schaftlichen Verhältnisse und damit die allgemeine Lage der meisten hessi-  
schen Dorfbewohner zu verbessern. Schon länger verfuhr man bei der  
Pferdezucht planmässig; für die Zucht des Rindviehs kamen vergleichbare  
Erwägungen erst später auf.

Die Eintragung in der Rechnung von 1803 lautet: «Zu unterhalten des  
Reith Ochsen ist eine Gemeinds Wiese und wird auf jede Kuh ein Viermas  
Haffer gegeb(e)n, thut von 63 Stick 1 Möth 2 Meste 3 Viermas. Da nun die  
Gemeinde auf verbesserung der Viehzucht bedacht ist, so haben mit Jo-  
hannes Staudte auf drey Jahr accordiert eine Zulage von 10 Rthlr. Jährlich  
versprochen... – Dahingegen muss ein wohl gewachsener Schweitzer  
Ochse sein, welchen bemelter Staude vor sein Geld ankauffen, und drey auf  
einander folgende Jahr 1803. 4. und 5. unterhalten muss.»

## Buchbesprechungen

*Claude Lapaire*, Museen und Sammlungen der Schweiz / Musées et collections de la  
Suisse. Bern, Verlag Paul Haupt, 1965. 245 S., 5 Karten. (Herausgegeben im Auftrag der  
schweiz. Sektion des internat. Museumsrates, ICOM, mit Unterstützung der Stiftung  
Pro Helvetia).

Das von Claude Lapaire in jahrelanger Arbeit vorbildlich zusammengestellte Verzeich-  
nis ist dem interessierten Touristen und dem Fachmann gleicherweise nützlich und in  
einem handlichen Taschenbuchformat gehalten. Es führt die schweizerischen, allgemein  
zugänglichen Museen und Sammlungen, denen auch die zoologischen Gärten zugezählt  
werden, in einer nach Orten alphabetisch geordneten Reihenfolge auf, «und zwar in der  
Sprache, die für den betreffenden Ort Landessprache ist». Die Angaben umfassen: die  
Namen der Museen oder Sammlungen, Adresse und Telefonnummer, Öffnungszeiten,  
Eintrittspreise, Geschichtliches, verwaltungsmässige Stellung, Name des Leiters, der Kon-  
servatoren und Assistenten, summarische Beschreibung der ausgestellten und eventuell  
magazinierten Sammlungen, bibliographische Angaben (Zeitschriften, Kataloge). Die im  
Anhang aufgeführten 5 Karten geben die geographische Verbreitung der einzelnen Mu-  
seumstypen wieder. Die Register des Schlussteils enthalten eine nach Kantonen geordnete  
Liste der Museen, die Namen der Museumsbetreuer in alphabetischer Reihenfolge und  
eine Übersicht über die wichtigsten Sachgebiete und die entsprechenden Sammlungen.

Gerhard Baer

*Renato Stampa*, Das Bergell. Zweite überarbeitete Auflage. Bern, Verlag Paul Haupt, 1964. 28 Textseiten, 48 Bildseiten. (Schweizer Heimatbücher, 80).

Die erste Auflage dieses prächtigen Bündnerbuches, die 1957 erschien, wurde von uns in dieser Zeitschrift 47 (1957) 64 angezeigt. Wir hatten damals schon den ausgezeichneten Text hervorgehoben, der auch volkskundlich recht viel bietet. Abgesehen von kleinen Änderungen – Zusätzen und Weglassungen – ist der Text gleich geblieben; wir können ihn also ebenso empfehlen wie in der früheren Auflage. Das gleiche gilt für die Abbildungen, die im Druck der zweiten Auflage bedeutend klarer und plastischer herausgekommen sind. Drei Bilder sind ausgewechselt worden. Unser Wunsch, dass man das obere Bild auf S. 51 besser als «Käseformgeschirre» bezeichnet hätte, weil vier von den fünf Holzgeschirren zum Käseformen dienen, besteht weiter für eine zu erhoffende dritte Auflage.

Wildhaber

*Curt Englert-Faye*, Vo chlyne Lüte. 2. Auflage. Bern, Troxler-Verlag, 1965. 162 S. Text, mit Bildern von Berta Tappolet.

Es ist dem Troxler-Verlag zu danken, dass er es wagte, eine zweite Auflage der Zwergensagen von C. Englert-Faye herauszugeben. Die Sagen sind, wie das ausführliche Quellenverzeichnis am Schlusse des Bandes anzeigt, aus vielen andern Sammlungen zusammengetragen worden. Englert bemühte sich, bereits Gelesenes und Erlauschtes in eine sprachliche Fassung zu bringen, die jeden Leser anspricht. Nicht Neues wollte er dem Leser vorführen, sondern zeigen, wie jedes Motiv seinen eigenen sprachlichen Ausdruck hat. Damit gibt er auch heute noch Lehrern und Eltern Ansporn, die Erzählkunst erneut zu pflegen und die eigene Gestaltungskraft zu üben.

W. Egloff